



**TITAN<sup>®</sup>**

**Руководство по експлуатации  
велосипеда**



Украина

Украина

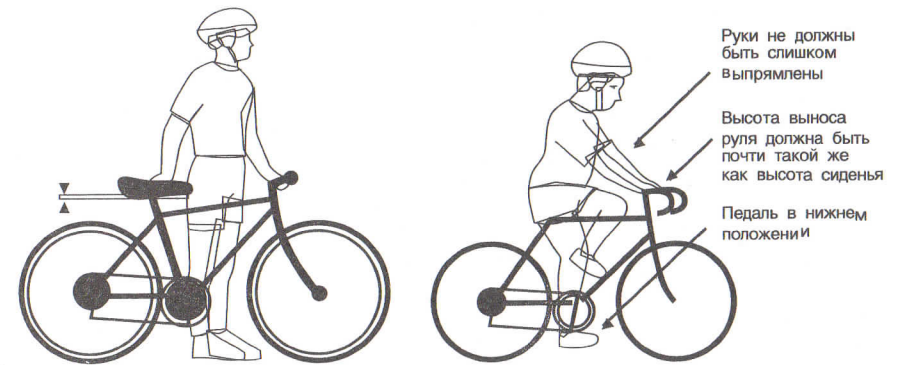
[velik-vcem.com.ua](http://velik-vcem.com.ua)

## Дорогой покупатель,

### Убедитесь, что Ваш велосипед Вам подходит

Ваш дилер фирмы Titan должен подобрать Вам велосипед надлежащего размера. Убедитесь, что имеется необходимое расстояние относительно верхней трубы. Должное расстояние не менее 25 мм между верхней трубой и велосипедистом, стоящим над велосипедом. В случае горных велосипедов рекомендуется расстояние 50-75 мм. См.рис. 1.

Рис. 1



### После того как велосипед выбран, перейдем к настройке.

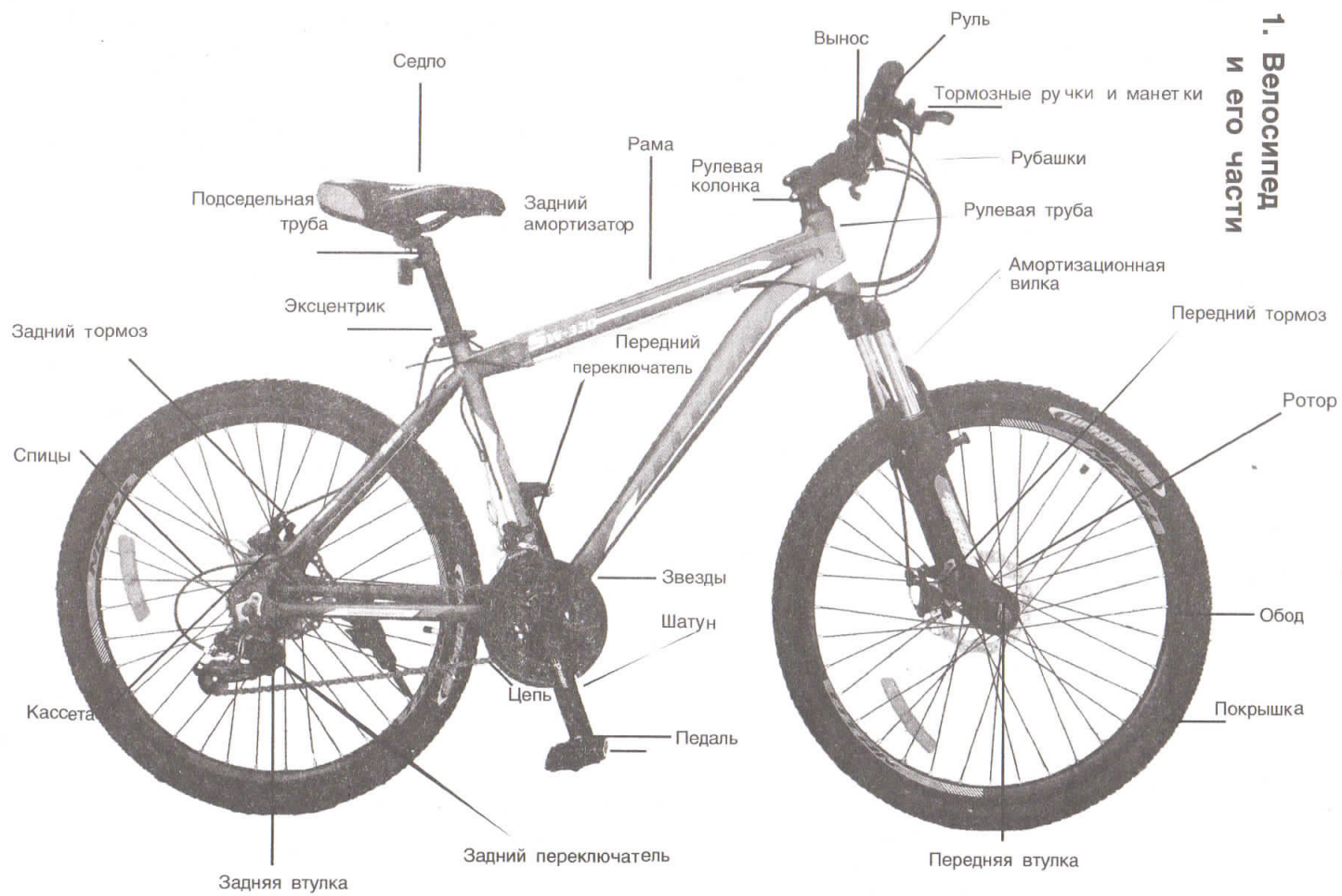
Ваш велосипед изготовлен из тщательно подобранных материалов, что позволит Вам наслаждаться каждой поездкой в течение длительного времени. Данное Руководство объясняет, как осуществлять регулирование и техническое обслуживание Вашего нового велосипеда, а также как безопасно ездить на Вашем новом велосипеде.

# Руководство владельца велосипеда

## Оглавление

- 1. Велосипед и его части**
- 2. Подготовка Вашего велосипеда**
  - 2.1** Регулировка Вашего велосипеда
  - 2.2** Проверки перед каждой поездкой
    - 2.2.1 Проверка колес
    - 2.2.2 Проверка тормозов
    - 2.2.3 Проверка крепления колес
    - 2.2.4 Проверка кокпита (рулевой колонки, руля, выноса, седла и подседельного штыря)
    - 2.2.5 Проверка подвески
- 3. Техническое обслуживание**
  - 3.1** Тормоза
  - 3.2** Система переключения скоростей
  - 3.3** Кокпит (рулевая колонка, руль, вынос, седло и подседельный штырь)
  - 3.4** Комплекты колес
  - 3.5** Подвеска
  - 3.6** Чистка, смазка, хранение
  - 3.7** График технического обслуживания
  - 3.8** Правила хранения
- 4. Гарантийное обязательство**
- 5. Паспортные данные велосипеда**

# 1. Велосипед и его части



[velik-vcem.com.ua](http://velik-vcem.com.ua)

## 2. Перед началом поездки

### 2.1 Регулирование Вашего велосипеда

#### Отрегулируйте сиденье и руль

Для обеспечения максимального удобства и оптимальных рабочих характеристик сиденье и руль следует отрегулировать. Перед тем, как начать регулировку руля, обратимся к разделу 3.3 «Регулировка сиденья»: Сиденье можно отрегулировать по высоте, углу и расстоянию от руля под соответствующего велосипедиста. Угол седла (сиденья) каждый выбирает в соответствии со своим вкусом. Однако обычно используется такое положение седла, когда верх сиденья почти параллелен земле или слегка поднят вверх. Седло также можно регулировать, перемещая его вперед или назад по монтажным направляющим для обеспечения удобного расстояния до руля.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Проследите, чтобы подседельный штырь не вышел за метку минимального введения. См. рис. 2

Рис. 2



Убедитесь, что принадлежности совместимы с Вашим велосипедом и безопасны. Чтобы сделать Ваш велосипед более удобным, можно выбрать запасные части и дополнительные принадлежности. Не все принадлежности совместимы и безопасны. Проконсультируйтесь с вашим дилером фирмы Titan. Настоятельно рекомендуем надевать плотно сидящий велосипедный шлем всякий раз, когда Вы ездите на Вашем велосипеде.

#### 2.2 Проверки перед каждой поездкой

Перед каждой поездкой проверяйте Ваш велосипед и его компоненты по нижеприведенному перечню проверок. Если Вы не уверены, в порядке ли Ваш велосипед, доставьте Ваш велосипед дилеру фирмы Titan для обслуживания.

#### 2.2.1 Проверка колес

Покрутите каждое колесо и проследите за ободом, как он перемещается относительно тормозных колодок или рамы. Если обод качается (виляет) вверх и вниз или из стороны в сторону, доставьте Ваш велосипед дилеру фирмы Titan для обслуживания. Проверьте давление в шинах, надавив на шину большим и указательным пальцами. Шина должна быть достаточно жесткой. Накачайте шины до рекомендуемого пневматического давления, указанного на кортах шины. Проверьте каждый обод. Неприемлемы всевозможные изгибы, трещины и царапины. Если Вы их заметите, свяжитесь с Вашим дилером фирмы Titan и обратитесь за помощью.

#### 2.2.2 Проверка тормозов

Велосипеды Titan выпускаются с различными типами тормозов:

- ручными ободными тормозами, в которых тормозная ручка, связанная с тормозом тросом, заставляет тормозные колодки зажимать обод;
- дисковыми тормозами, в которых ручка, связанная с тормозом, зажимает диск, смонтированный на втулке колеса;
- ножными тормозами, где тормоз приводится в действие при вращении педалей назад.

Следуйте инструкциям по проверке для того типа тормоза, который установлен на Вашем велосипеде.

#### Ручные ободные тормоза

Прижмите обе тормозные ручки к рулю, чтобы убедиться, что тормоз движется свободно и останавливает велосипед. Если тормозная ручка плотно прижимается к рулю, тормоз слишком свободный. При ненажатых тормозах тормозные колодки должны находиться на расстоянии 1-2 мм от обода. Если тормозные колодки находятся слишком близко к ободу — тормоз слишком жесткий. Тормозные колодки должны быть центрированы по отношению к поверхности обода.

#### Дисковые тормоза

Прижмите обе тормозные ручки к рулю, чтобы убедиться, что тормоз движется свободно и останавливает велосипед. Если тормозную ручку можно притянуть к рулю — тормоз слишком свободный. При ненажатых тормозах тормозные колодки должны находиться на расстоянии 0,25-0,75 мм от диска. Если тормозные колодки размещены слишком близко, тормоз слишком жесткий или не отцентрирован. Жесткое торможение приводит к разогреву диска и колодок. После торможения не прикасайтесь к диску, по крайней мере 30 минут. Как и в случае других вращающихся частей велосипеда не вставляйте в диск Ваши пальцы.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Если Ваши тормоза не работают должным образом, Вы можете потерять управление и упасть. Тщательно проверьте тормоза перед поездкой, и не ездите на велосипеде, пока проблема не будет устранена

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Дисковые тормоза и диски сильно разогреваются и могут обжечь кожу. Кроме того, края диска бывают острыми и могут порезать кожу.

### 2.2.3 Проверка крепления колес

Чтобы обеспечивать должную безопасность при езде, Ваши колеса должны быть надежно закреплены на раме и вилке. Велосипедные колеса могут крепиться эксцентриком — механизмом удержания колеса, приводимым в действие рукояткой (рис. 3), который позволяет устанавливать и снимать колесо без инструментов.

Рис. 3



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Плохо отрегулированный и закрытый эксцентрик может позволить колесу освободиться и неожиданно отскочить, при этом Вы потеряете управление и упадете. Прежде, чем ехать на велосипеде, убедитесь, что эксцентрик должным образом отрегулирован и закрыт.

#### **Регулирование и закрытие эксцентрика (быстросъемного фиксатора)**

Прежде, чем осуществлять надлежащее и безопасное регулирование эксцентрика, внимательно прочтите нижеприведенные инструкции.

#### **Регулирование напряжения (сопротивления) эксцентрика**

Переместите рукоятку эксцентрика в положение открытия и установите колесо. В положении рукоятки приблизительно посередине между положением открытия и положением закрытия, максимально затяните рукой регулировочную гайку эксцентрика. Возьмите рукоятку ладонью Вашей руки и переместите ее в положение закрытия.

В полуоткрытом положении рукоятки должно ощущаться некоторое сопротивление. Не затягивайте эксцентрик как барашковую гайку. Это не обеспечит достаточного усилия для удержания колеса на месте. Если рукоятка перемещается в закрытое положение без всякого усилия или с минимальным усилием, надежность фиксации недостаточна. Возвратите рукоятку в положение открытия, затяните регулировочную гайку эксцентрика дополнительно, так чтобы она приблизилась к рукоятке, и опять проверьте сопротивление. Рукоятки эксцентриков должны быть направлены таким образом, чтобы они не соприкасались ни с какой частью или принадлежностью велосипеда (например, с багажником или крыльями). Проверьте, что у Вас должным образом отрегулирован и заперт эксцентрик. Если любая проверка покажет, что эксцентрик неудовлетворительно отрегулирован и заперт, либо повторите вышеуказанные процедуры регулирования, включая указанные проверки, либо доставьте Ваш велосипед дилеру фирмы Titan для обслуживания.

#### **Проверка эксцентрика на должное регулирование**

- Поднимите велосипед и резко ударьте по верху шины. Колесо не должно соскочить, освободиться или начать двигаться из стороны в сторону. Убедитесь, что рукоятка эксцентрика не может вращаться параллельно колесу.

### 2.2.4 Проверка кокпита (рулевой колонки, руля, выноса, седла и подседельного штыря)

Тщательно проверьте Ваш пульс и вынос руля на наличие признаков усталости: люфтов, трещин, вмятин, деформаций или участков обесцвечивания. Если на любой из частей наблюдаются признаки повреждений и усталости, замените часть, прежде чем ездить на велосипеде. Также проверьте, что в оба конца руля надлежащим образом вставлены пробки.

### 2.2.5 Проверка подвески

Убедитесь, что компоненты Вашей подвески отрегулированы в соответствии со стилем Вашей езды и что ни один из компонентов подвески не может «сесть на дно» или быть сжатым таким образом, что не будет дальнейшего перемещения подвески или остающегося перемещения. Действие подвески влияет на езду и управление Вашим велосипедом, поэтому большое значение имеет ее надлежащее регулирование. Если подвеска может быть сжата так, что вилка потеряет возможность движения, она может резко остановиться, в результате чего Вы можете потерять управление. Более подробную информацию о регулировании подвески см. в пункте «Системы подвески» раздела 3, а также в Руководстве владельца подвески, которое может быть приложено к Вашему велосипеду.

### 3. Техническое обслуживание

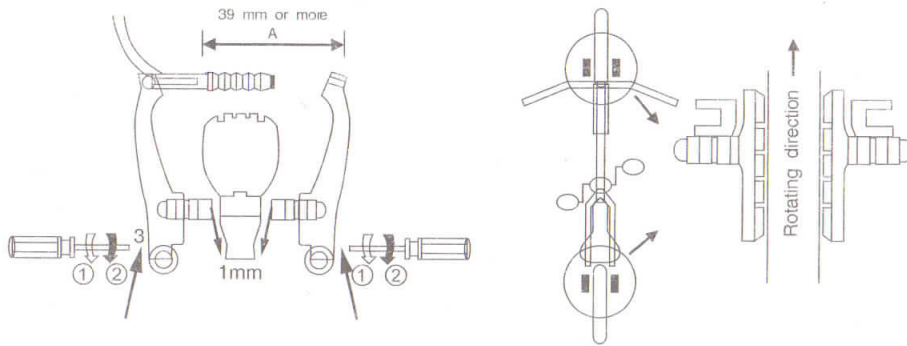
#### 3.1 Тормоза

В велосипедах Titan используется несколько типов тормозов, перечисленных в разделе «Перед поездкой».

##### Ободные тормоза

Тормозные колодки следует отрегулировать, как это показано на рис.4. Расстояние между колодкой и ободом можно регулировать двумя способами: используя гайку тормозной ручки или регулируя положение троса на тормозных колодках. Для надлежащего функционирования ободных тормозов необходимо обеспечить идеальное состояние и центрирование обода. По поводу центрирования свяжитесь со специализированным центром обслуживания.

Рис. 4



##### Дисковые тормоза

Проверьте функционирование тормозной ручки, как это указано в разделе «Перед поездкой». Если оно слишком «мягкое», необходимо осуществить регулировку.

##### Тросы и рубашки

Регулярно проверяйте тросы и рубашки. Убедитесь, что тросы не подверглись износу, а рубашки не согнуты и не поломаны.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изменение длины руля может повлиять на регулирование тормоза. Все следует проверить перед поездкой.

##### Дисковые тормоза

Некоторые модели велосипедов фирмы Titan оснащены дисковыми тормозами. Эти тормоза можно разделить на две основные группы, то есть, механические и гидравлические тормоза

В случае **механических** тормозов необходимо проверить следующее:

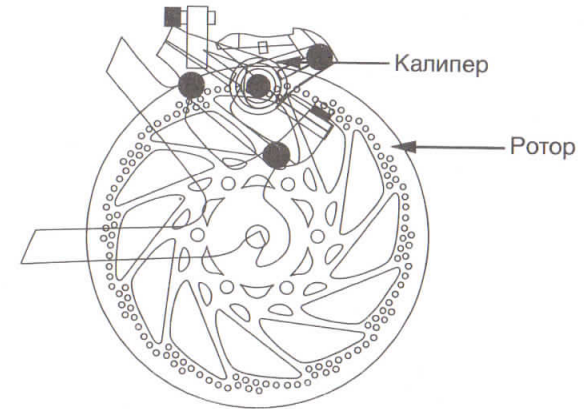
Механические тормоза требуют определенного времени обкатки, чтобы достичь оптимальных рабочих характеристик. См. инструкции, представленные ниже. Проверьте тросы и рубашки на наличие перегибов и обломов. При полном нажатии

тормозные ручки не должны касаться руля.

В случае **гидравлических** тормозов необходимо проверить следующее:

Проверьте тормозную ручку во время езды. Если она слишком «мягкая», где-то в системе имеется воздух, и необходимо профессионально осуществить развоздушивание. Эту операцию должен осуществить квалифицированный техник по обслуживанию. Проверьте визуально тормозные шланги, чтобы убедиться, что нет таких мест, где они сильно согнуты, нет трещин и нет точек утечки тормозной жидкости. Неадекватное функционирование может быть вызвано износом и повреждением шлангов. Все операции ремонта и технического обслуживания гидравлических тормозов требуют специальных инструментов и квалифицированного техника по обслуживанию.

Рис. 6



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Непрофессиональное вмешательство в гидравлическую тормозную систему может быть очень опасным. Тормозные диски (роторы) должны быть чистыми. Не допускайте попадания на них жира. Проверяйте состояние поверхностей диска. Неприемлемы глубокие царапины, канавки, зарубки. Замените диски, если они повреждены. Проверьте состояние тормозных колодок. Если они повреждены, замените их. Диски должны вращаться через середину тормозных колодок. Если имеют место какие-либо удары, следует немного ослабить крепление тормоза на вилке, прижать тормоз и перезатянуть крепление. В случае возникновения любой из вышеуказанных проблем не ездите на велосипеде и обеспечьте его проверку, регулирование и ремонт квалифицированным техником по обслуживанию.

##### Тормозная ручка

Тормозная ручка всегда должна быть жестко закреплена на руле. При нажатии она не должна его касаться. Если это происходит, следует натянуть (затянуть) тормозной трос. Отрегулировать угол тормоза по отношению к земле, ослабить тормозную втулку, отрегулировать, а затем ее повторно затянуть. Кроме того, можно отрегулировать ручку в зависимости от размера Вашей руки (в частности, длины Ваших

пальцев). Это осуществляется при помощи винта, размещенного напротив тормозной ручки. Этим винтом Вы можете изменять расстояние между ручкой и рулем.

#### Тормозные колодки

Регулярно проверяйте колодки на надлежащее центрирование. Если центрирование непропорционально, свяжитесь со специализированным центром обслуживания. Расстояние между ободом и тормозными колодками можно отрегулировать двумя способами, то есть путем регулировки гайки тормозной ручки, которая увеличивает длину троса, затяните тормоз и приблизьте колодки к ободу. В некоторых случаях необходимо затянуть (натянуть) трос самого тормоза.

Надлежащая работа тормоза также зависит от состояния колес. Если колеса имеют дефект, изогнуты и болтаются из стороны в сторону или вверх и вниз при вращении, их необходимо отрегулировать или отцентрировать. Если провести центрирование затруднительно, обратитесь к профессиональному технику по обслуживанию.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обода постепенно изнашиваются, и их следует заменять. Свяжитесь с Вашим техником по обслуживанию, чтобы получить консультацию по замене ободов.

Шум, издаваемый тормозами, может быть связан с ненадлежащим регулированием тормозных колодок. Они сначала должны входить в соприкосновение с передней стороны, то есть, в направлении вращения обода (см. рис. 5). Расстояние между задней стороной колодки и ободом должно превышать 2 мм.

### 3.2 Система переключения скоростей

Система переключения скоростей снабжена компонентами, которые могут входить в зацепление с отдельными зубчатыми колесами. Система состоит из заднего переключателя скоростей, переднего переключателя скоростей, ручек переключения или поворотных манеток, тросов управления и цепи. Переключайте скорости, только когда педали движутся вперед.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не пытайтесь переключать скорости, не вращая педали или даже при движении педалей в обратном направлении. Никогда не используйте силу при переключении скоростей. Никогда не кладите велосипед на правую сторону — это может повредить переключатель скоростей.

Задний (рис.6) и передний (рис.7) переключатели скоростей могут быть отрегулированы с использованием гаек рукояток заднего переключателя (они размещены там, где рубашки отходят от рукояток). В случае заднего переключателя можно использовать гайку, расположенную непосредственно на заднем переключателе (см. рис. 6). В случае более значительных регулировок требуется затягивание и ослабление самого троса. Фирма Titan рекомендует связаться со специализированным центром обслуживания для осуществления указанного регулирования.

#### Тросы и рубашки системы переключения скоростей

Регулярно проверяйте тросы и рубашки системы переключения скоростей. Неес-

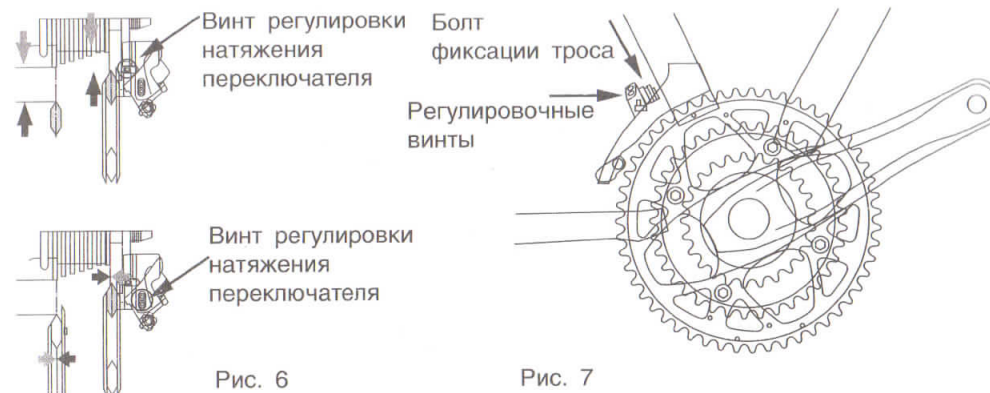


Рис. 6

Рис. 7

тественные перегибы, трещины и износ уменьшают эффективность работы всей системы. При возникновении такой проблемы не садитесь на велосипед, свяжитесь с техником-профессионалом по обслуживанию для осуществления ремонта или замены поврежденных тросов управления, включая последующее регулирование

#### Цепь

Очень важно поддерживать цепь чистой и смазанной. Перед тем, как смазывать цепь, ее нужно тщательно почистить. Песок и другая грязь попадают в цепь во время поездок и укорачивают срок ее службы. Правильный и регулярный уход значительно увеличит срок службы звеньев цепи, заднего и переднего переключателей

### 3.3 Рулевая колонка, руль, вынос, седло и подседельный штырь (кокпит)

Велосипеды фирмы Titan могут иметь рулевую колонку с резьбой и без резьбы. Прежде, чем пытаться регулировать рулевую колонку, вы должны выяснить ее тип. Рулевая колонка с резьбой состоит из неподвижных чашек, комплекта подшипников, регулируемого конуса, шайбы с усом и контрагайки. Рулевую колонку следует разбирать, смазывать и перерегулировать не реже, чем один раз в год. Во время езды из-за ударов рулевая колонка может «разболтаться». Надлежащая степень затягивания обычно проверяется следующим образом: жестко прижмите передний тормоз и раскачивайте велосипед вперед-назад. Если Вы почувствуете люфт, услышите щелчок или стук в рулевой колонке, ее следует отрегулировать. Основной процесс регулирования имеет следующий вид: Отпустите контрагайку ключом, затем осторожно затяните верхний конус рукой (при свободном руле). Затяните контрагайку. Рулевая колонка без резьбы (то есть, рулевая колонка типа A-Head) аналогична рулевой колонке с резьбой. Однако, в отличие от резьбовой рулевой колонки, нерезьбовая рулевая колонка удерживается выносом руля. Регулирование нерезьбовой колонки можно упростить. Если Вы хотите полностью затянуть нерезьбовую рулевую колонку, отпустите оба винта на выносе, осторожно затяните так называемый «якорь», расположенный в верхней части выноса, то есть, на конце стержня вилки. И, наконец, отцентрируйте вынос симметрично переднему колесу и затяните два винта на выносе. Убедитесь, что компоненты достаточно затянуты. Регулирование выноса — непростая операция. В случае возникновения проблем свяжитесь с дилером фирмы



Titan для осуществления регулирования.

#### **Руль и вынос**

Убедитесь, что руль не выступает выше максимально допустимого предела.

#### **Седло и подседельный штырь**

Никогда не ездите на велосипеде с подседельным штырем, вытасненным выше его максимально допустимого предельного уровня.

### **3.4 Колеса, шины, педали, втулки и каретка**

#### **Колеса и шины**

Не превышайте максимально допустимого давления, указанного на корте шины. Как правило, со временем воздух постепенно выходит из камеры. Поэтому необходимо регулярно проверять давление шины. При покупке нового велосипеда особое внимание следует обратить на тип соска. Применение каждого конкретного типа клапана зависит от типа обода, в частности от размера отверстия в ободе.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Компрессоры высокого давления (на бензозаправочных станциях) могут очень легко накачать Ваши шины до слишком высокого давления, повредив как шины, так и камеры.**

#### **Дефекты**

Дефект может появиться в любое время. Всегда полезно иметь под рукой материал для ремонта для устранения любых дефектов. При проведении ремонта осуществляйте следующее:

**a)** Сдув и демонтировав колесо, снимите одну сторону шины с обода. Это можно сделать только рукой, то есть без инструментов. Если все-таки необходимо использовать инструменты, целесообразно применять специальные монтировочные рычаги. Ни в коем случае не пытайтесь использовать отвертку или другие острые инструменты: они могут повредить камеру. Всегда снимайте шину с противоположной стороны от соска.

**b)** Затем снимите всю шину. Особое внимание следует обращать на камеру, в частности на сосок. Ремонт маленьких дефектов можно осуществлять на месте в соответствии с инструкциями, приложенными к ремонтному набору. Большие дефекты требуют замены всей камеры (многие велосипедисты всегда имеют с собой полную запасную камеру).

**c)** Прежде, чем устанавливать на место камеру и шину, проверьте внутреннюю сторону шины. Будьте осторожны: предмет, воткнувшийся в шину, может быть очень острым и может Вас травмировать.

**d)** После проверки установите шину на обод, но только с одной стороны.

**e)** Затем вставьте камеру в шину и проденьте сосок через отверстие в ободе. Зафиксируйте сосок.

**f)** Начните установку другой стороны шины от соска одновременно с двух сторон. Убедитесь, что сосок занимает максимально заглубленное положение. чтобы предотвратить возможное зажатие камеры между основанием шины и ободом в зоне соска.

**g)** Немного подкачайте камеру и установите шину.

**h)** Теперь подкачайте камеру до рекомендуемого давления.

#### **Педали**

Правая и левая педали имеют разные направления резьбы. Поэтому соответствующую педаль необходимо устанавливать на соответствующем шатуне. Педали обычно идентифицируются буквами L (левая) и R (правая). Педаль, идентифицированная буквой L, левая педаль, и ее следует установить на левый шатун (без звезд). Педаль, идентифицированная буквой R, правая педаль. Велосипеды, оснащенные контактными педалями, требуют достаточного технического обслуживания. Педали необходимо регулярно очищать и смазывать. Должный уход обеспечивает лучшую их работу и больший срок службы. В случае контактных педалей необходимо отрегулировать их предварительную нагрузку (то есть, усилие, необходимое для перевода педали во внутреннее/ наружное положение). Предварительная нагрузка педали регулируется с использованием небольшого шестигранного винта (двухсторонние педали имеют винты, размещенные с двух сторон).

#### **Втулки**

Отклоняя колеса в сторону, убедитесь, что колеса не болтаются и втулки не ослаблены. Если втулка расшатана и движется относительно оси, ее следует затянуть и переотрегулировать. Обслуживание и регулирование требует специальных инструментов. Поэтому свяжитесь с профессиональным техником по обслуживанию.

#### **Каретка**

Велосипеды фирмы Titan могут быть оснащены полкой кареткой. Если каретка не вращается непрерывно или имеет люфт, или издает неестественные звуки, ее следует вовремя заменить.

### **3.5 Амортизационная вилка и задняя подвеска**

#### **Амортизационная вилка**

Большинство моделей велосипедов фирмы Titan снабжены амортизационной вилкой с подвеской, которая служит для компенсации неровностей и обеспечивает лучший контакт колеса с поверхностью. После первой поездки на велосипедах, снабженных амортизационными вилками, многие велосипедисты приходят к мнению, что эти вилки мягкие. Имейте в виду, что конструкция амортизационной вилки обеспечивает большую комфортность поездки и компенсирует неровности почвы. Вам необходима жесткая вилка только в том случае, если вилка часто проходит полный ход сжатия. Любое изменение жесткости некоторых типов вилок требует замены некоторых внутренних компонентов. Некоторые типы вилок обеспечивают регулирование жесткости вилки, контролируют обратный ход или даже блокируют вилку полностью.

Чтобы обеспечить должную работу вилки, ее необходимо регулярно очищать и смазывать (не используйте никакой смазки, содержащей тефлон). Для любого другого ремонта и технического обслуживания обратитесь к опытному технику по обслуживанию!

#### **Задняя подвеска**

Все велосипеды фирмы Titan используют два типа устройств задней подвески, то есть устройство со спиральной пружиной и пневматическое устройство подвески.

Первое устройство обычно обеспечивает легкое регулирование жесткости пружины с использованием гайки с одного конца пружины. В большинстве случаев амортизация осуществляется гидравлическим способом.

Второй тип, оснащенный пневматической подвеской, обеспечивает подвеску с использованием давления воздуха в устройстве. Это давление требует регулярной проверки! Амортизатор содержит очень малое количество воздуха под высоким давлением. Для обеспечения оптимальных давлений (в зависимости от веса велосипедиста) необходимо использовать специальный насос. Установку давления должен осуществлять профессиональный техник по обслуживанию!

#### **Регулирование предварительной нагрузки устройства задней подвески**

Предварительная нагрузка устанавливает жесткость пружинения, другими словами степень сжатия устройства подвески, когда велосипедист сидит на велосипеде. Устройство подвески не только амортизирует удары, но благодаря внутреннему сжатию оно также поддерживает контакт колеса с поверхностью, таким образом обеспечивая лучшее тяговое усилие. Оптимальное предварительное сжатие находится в диапазоне от 14 до 30% общего хода. Как уже отмечалось выше, регулирование осуществляется посредством гайки (типы устройств, снабженных пружиной) или изменением давления (типы устройств с пневматической подвеской).

#### **Регулирование отскока устройства задней подвески**

Другой тип регулирования задней подвески предусматривает регулирование амортизации отскока. Этот тип регулирования устанавливает, насколько медленно или насколько быстро устройство подвески восстанавливает свою полную длину из сжатого состояния. Если велосипед прыгает во время поездки, указанный возврат будет слишком быстрым. Однако медленный возврат вызывает ощущение отсутствия подвески. Некоторые устройства подвески снабжены регулировочным винтом

#### **Регулирование скорости сжатия**

В некоторых амортизаторах можно регулировать скорость сжатия, то есть, насколько быстро сжимается подвеска. Различные типы поверхности и изменение погодных условий, требуют дополнительной регулировки подвески. Вам также следует обратить внимание на смазку осей (цапф) и подшипников задней подвески.

### **3.6 Чистка, смазка и хранение**

Для обеспечения идеальной работы важно поддерживать чистоту велосипеда. Грязь и пыль, в частности, вызывают повреждение подвижных частей велосипеда. К ним относятся цепь, система звезд, кассета, задний переключатель, передний переключатель и обода. Если Вы ездите на велосипеде по грязной земле, его следует тщательно очищать после каждой поездки. Для очистки велосипеда не следует использовать высокое давление воды. Вода может проникнуть в подшипники, а высокое давление может удалить смазку и вазелин. Самым лучшим методом всегда является ручная очистка велосипеда. Никогда не вытирайте велосипед, предварительно не смочив водой. Иначе Вы поцарапаете краску и поверхности компонентов.

Некоторые методы чистки Вашего велосипеда:

а) Сначала слабой струей смочите велосипед, используя шланг. Затем используйте щетку с теплой водой и мылом.

б) Для очистки цепи используйте специальное средство и поступайте в соответствии с инструкциями. Очень эффективны специальные очистные устройства, предназначенные для цепей. После высыхания смажьте цепь еще раз.

Чистка — это идеальная возможность проверить весь велосипед. Проверьте тормоз и систему переключения скоростей, устройства подвески и убедитесь, что гайки и винты должным образом затянуты.

#### **Смазка.**

Следует уделить внимание всем подвижным частям велосипеда, особенно цепи. Для велосипедов не подходят смазки, предназначенные для автомобилей и мотоциклов. Смазывайте цепь предпочтительно вечером. Смазка будет иметь достаточно времени, чтобы проникнуть в цепь. Утром вытрите избыточную смазку. Поступая таким образом, вы предотвращаете прилипание большого количества загрязнений. Регулярно и вовремя проверяйте смазку и чистоту вилки с задней подвеской, приблизительно каждые 50 часов работы, или непосредственно перед каждой поездкой, в тяжелых условиях (вода, грязь). Таким образом Вы исключите появление постоянных повреждений, в частности, повреждений вилки. Не забывайте также очищать пыль изнутри.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Не наносите чрезмерного количества смазки на задний и передний переключатели. Нанесении избыточной смазки приводит к прилипанию грязи и пыли и ухудшению рабочих характеристик. Не наносите смазку на обода, тормозные колодки или ротор дискового тормоза — это может оказаться очень опасным!**

Время от времени полезно смазывать вращающиеся оси. Например тормозных ручек и колодок.

Смазку тросов, втулок, рулевой колонки, каретки и педалей должен осуществлять опытный техник по обслуживанию. Эти компоненты требуют полной разборки, чистки, смазки, повторной сборки и регулирования.

#### **Хранение**

Велосипед не следует подвергать атмосферным воздействиям. Защитите его от воздействия дождя, снега и солнца. Если велосипед следует разместить на длительное хранение, подвесьте его. Сделав так, вы избежите повреждения шин. Не разворачивайте велосипед правой стороной. Это может привести к повреждению заднего переключателя и загрязнению цепи.

### 3.7 График периодического технического обслуживания

Фирма Titan настоятельно рекомендует доставить Ваш новый велосипед уполномоченному дилеру фирмы Titan не позднее, чем через один месяц после покупки или после 100 км пробега.

#### После каждой поездки

Проверяйте тормоза, трансмиссию и подвеску.  
Проверяйте колеса, включая шины, на наличие износа и повреждений.

#### Каждую неделю

Проверяйте на наличие ослабленных спиц.  
Смазывайте вилку, заднюю подвеску и цепь.

#### Каждый месяц

Очищайте весь велосипед и полируйте гладкие покрытия.  
Проверяйте крепление сидения и подседельного штыря.  
Очищайте цепь, а затем смазывайте ее.  
Проверяйте и смазывайте переключатели.  
Проверяйте и смазывайте тормозные тросики.  
Проверяйте тормозные колодки.  
Проверяйте натяжение цепи.  
Проверяйте обода на износ.

#### Каждые 3 месяца

Проверяйте педали, систему шатунов и каретку.  
Проверяйте и смазывайте тормозные ручки.

#### Каждые 6 месяцев

Фирма Titan настоятельно рекомендует попросить опытного механика осуществить полугодовую проверку и центровку колес.  
Смазывайте и регулируйте тормоза и переключающие тросики.  
При необходимости заменяйте тормозные колодки.  
Смазывайте втулки, оси тормоза, вынос, рулевую колонку и подшипники педалей.  
Проверяйте и смазывайте каретку.  
Проверяйте и при необходимости замените цепь.

Этот график технического обслуживания соответствует нормальному использованию велосипеда. Если Вы ездите на велосипеде более интенсивно, чем это происходит в среднем, или в дождь, в снег, по бездорожью, обслуживайте Ваш велосипед чаще, чем это указано в предложенном графике. Если любая часть неудовлетворительно работает, сразу же проверьте ее и проведите ее обслуживание, или проконсультируйтесь с Вашим дилером фирмы Titan.

### 3.8 Правила хранения

**После окончания сезона** желательно разобрать велосипед, промыть в керосине все трущиеся части, протереть их и смазать техническим вазелином или другой нейтральной смазкой.

**Хранить велосипед** лучше всего, подвесив его за трубу рамы в собранном или разобранном виде. В обоих случаях шины должны быть слегка подкачены, чтобы они имели нормальную форму.

Если велосипед хранится в собранном виде на полу, необходимо периодически подкачивать шины и проворачивать колеса для того, чтобы менять места соприкосновения с полом.

Помещение, в котором хранится велосипед, должно быть сухим и не подверженным колебанием температуры. Высокая или низкая температура, прямые лучи солнца, близкое расстояние от источников тепла вызывают порчу резины. В сыром помещении металлические детали велосипеда портятся от коррозии.

#### 4. Гарантийное обязательство

Гарантийный срок на велосипед равен \_\_\_\_\_ месяцев.

Действие гарантии распространяется на: Любой дефект материалов или изготовления, обнаруженный представителями сервисного центра компании продавца, замену неисправных деталей соответствующими аналогичными деталями, а также само проведение ремонта. Применение гарантии: - На изделии не должно быть повреждений, возникших в результате неправильных условий эксплуатации. - Изделие должно использоваться по назначению и должно проходить техническое обслуживание в нашем сервисном центре. - Оригинальные запчасти не должны быть заменены на другие детали. Гарантия не действительна в следующих случаях: - Повреждения, нанесенные третьим лицом или возникшее в результате умышленного действия. - Повреждения, возникшие в результате несоответствующего предписания по уходу за изделием, небрежное использование, участия на соревнованиях, нарушения правил хранения или транспортировки. - Изнашиваемые части (лампы, тросы, рубашки троса, тормозные колодки, звезды, цепь, обода, шестеренки, покрышки, воздушные камеры и пр.) и работа по их замене. - Нарушение регулировок переключателей и тормозов. - Изделие, которое было изменено не в нашем сервисном центре. Оригинальные запчасти заменены на другие. - Повреждения, возникшие в результате пожара, молнии, урагана, вандализма или воздействия с незастрахованными транспортными средствами.

**Внимание! Претензии на выполнение гарантийного ремонта принимаются только при наличии паспорта велосипеда с отметкой о продаже велосипеда и кассового чека.**

Изготовитель не гарантирует возмещение убытков за дефекты, вызванные несоблюдением правил по уходу и эксплуатации велосипеда, приведенных в настоящей инструкции.

Изготовитель и продавец снимают с себя ответственность за инциденты и аварии на дорогах, из-за которых произошла поломка велосипеда.

Главный сервисный центр  
Харьков  
ул. Ал.Ульянова 37  
titan-bikeservice@ukr.net

#### ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ ВЕЛОСИПЕДА

ТИП ВЕЛОСИПЕДА, МОДЕЛЬ.....

ЦВЕТ.....

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР.....

ДАТА ПРОДАЖИ.....

ПРОДАВЕЦ.....

ШТАМП ТОРГОВОЙ КОМПАНИИ.....

Берегите паспорт. Только заполненный паспорт может служить Вам поводом для предъявления претензий и гарантийного ремонта.

Срок гарантии

на раму:  1 год  3 года  5 лет

на запчасти:  6 месяцев  1 год  2 года

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно после покупки Вашего велосипеда Вам необходимо проходить технический осмотр. Для этого свяжитесь с нашей сервисной службой и договоритесь о времени обслуживания. Мы проверим все параметры безопасности Вашего велосипеда.